

Centre mondial du pluralisme

Rapport annuel 2009

Préparé pour Citoyenneté et Immigration Canada
Avril 2010



TABLE DES MATIÈRES

1.0	Introduction	 3
2.0	Mission et mandat	 3
3.0	États financiers et rapport des vérificateurs pour l'exercice 2009	 4
4.0	Énoncé des objectifs pour l'exercice 2010	 10
4.1	Activer la structure de gouvernance du Centre	
4.2	Développer la capacité de leadership du Centre	
4.3	Débuter le réaménagement des installations	
4.4	Élaborer la programmation du Centre	
5.0	Objectifs et résultats pour l'exercice 2009	 11
5.1	Objectifs pour l'exercice 2009	
5.2	Résultats pour l'exercice 2009	
5.3	Sommaire des résultats et des objectifs pour l'exercice 2009	
6.0	Politiques de placement, normes et procédures	 16
7.0	Liste de projets	 16
8.0	Évaluations des programmes et/ou vérification de gestion	 16
 ANNEXE		
A	Rapport des vérificateurs 2009	 17

1.0 INTRODUCTION

L'entente de financement signée le 25 octobre 2006 entre le Centre mondial du pluralisme et le gouvernement du Canada exige du Centre qu'il présente chaque année un rapport annuel au ministère responsable.

En 2009, le Centre mondial du pluralisme a fait du progrès vers de nombreux résultats escomptés. Après avoir reçu des données spécifiques de la part du gouvernement, une liste finale de candidats au conseil d'administration international du Centre a été déterminée et les candidats sélectionnés ont été contactés. Le travail préparatoire en vue de la recherche exhaustive de cadres a été confié à un cabinet de recrutement de cadres, lequel a rédigé des profils d'emploi et de candidats à trois postes de direction, des descriptions de poste et une liste de candidats préliminaires. Des contrôles préalables ont été menés auprès d'architectes sélectionnés pour faire la rénovation de plusieurs millions du 330 promenade Sussex, et un dialogue a été ouvert avec la Commission de la capitale nationale, le Musée des beaux-arts du Canada et la Monnaie royale canadienne à propos d'une éventuelle approche conjointe en vue de réhabiliter le site et la rive. La recherche pour soutenir l'élaboration de la programmation et les exercices de visualisation stratégique du conseil d'administration s'est poursuivie.

Selon les directives établies à la section 7.3 de l'entente de financement, ce rapport présente un aperçu du développement du Centre mondial du pluralisme aux niveaux financier, programmatique et institutionnel en 2009.

2.0 MISSION ET MANDAT

Le pluralisme est une valeur humaine de base et une voie vers la paix, la stabilité et le développement. Approfondir la compréhension générale du pluralisme par le biais de recherches destinées à l'éducation est la mission du Centre mondial du pluralisme. En collaborant avec des partenaires des gouvernements et des sociétés civiles du monde entier, le Centre entreprendra des recherches et des activités pédagogiques pour générer, rassembler et partager des connaissances et un savoir-faire sur le pluralisme dans divers environnements, et pour approfondir la compréhension générale des structures, mécanismes et relations qui font vivre les sociétés pluralistes.

Pour soutenir sa mission éducative, le Centre entreprendra des recherches sur les points suivants :

- Le pluralisme au Canada et ailleurs dans le monde, y compris son institutionnalisation.
- L'ensemble des efforts déployés pour créer et mettre en pratique des structures et mécanismes constitutionnels, judiciaires, institutionnels, politiques et autres, qui promeuvent et protègent le fonctionnement du pluralisme.
- Les relations, ressources (humaines, intellectuelles et financières) et institutions gouvernementales, non-gouvernementales, corporatives et multilatérales qui encouragent et soutiennent les efforts déployés pour renforcer le pluralisme.

- Les intervenants du Canada et de partout dans le monde qui soutiennent activement le pluralisme, qu'il s'agisse d'individus ou d'institutions, de chapitres, de réseaux ou de toute autre forme d'organisation.
- Les politiques et pratiques pluralistes des gouvernements, des institutions nationales et multinationales, des organisations civiles et d'autres pratiques communautaires.

Afin de garantir l'accès aux résultats des recherches et activités pédagogiques du Centre, ce dernier diffusera également ses connaissances et son savoir-faire sur le pluralisme en :

- Publiant des études et en fournissant un accès permanent et systématique aux résultats des recherches et des informations sur le pluralisme.
- Développant, offrant et soutenant des initiatives pédagogiques formelles ou non, ainsi que des opportunités et des programmes d'éducation permanente offerts au Canada et à l'étranger.

3.0 ÉTATS FINANCIERS ET RAPPORT DES VÉRIFICATEURS POUR L'EXERCICE 2009

L'exercice du Centre mondial du pluralisme coïncide avec l'année civile. Cette section du rapport annuel présente les cinq états financiers suivants :

- (1) bilan;
- (2) état des résultats d'exploitation;
- (3) état des flux de trésorerie;
- (4) état de la variation des capitaux propres;
- (5) sommaire des placements.

Le rapport des vérificateurs pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2009 inclusivement, effectué par Ernst & Young, se retrouve à l'**Annexe A**.

Global Centre for Pluralism / Centre mondial du pluralisme

Bilan

Exercice terminé le 31 Décembre

	Vérfié	Vérfié
	2009	2008
	\$	\$
Actif		
Actuel		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	90,101	105,646
Placements [note 3]	43,105,802	42,648,536
	43,195,903	42,754,183
Passif et capitaux propres		
Actuel		
Créditeurs et charges à payer	13,309	11,300
Capiteaux propres		
Fonds de dototion [note 2]	40,000,000	40,000,000
Fonds non affecté	3,182,594	2,742,883
	43,182,594	42,742,883
	43,195,903	42,754,183

Global Centre for Pluralism / Centre mondial du pluralisme

État des résultats d'exploitation

Exercice terminé le 31 Décembre

	Vérfié	Vérfié
	2009	2008
	\$	\$
PRODUIT		
Revenu de placement	456,324	1,434,993
	456,324	1,434,993
CHARGES		
Programmes et projets		43,406
Administration et d'autres dépenses [note 4]	16,613	12,907
	16,613	56,313
Excédent des produits sure les charges de l'exercice	439,711	1,378,680

Global Centre for Pluralism / Centre mondial du pluralisme

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 Décembre

	Vérfié 2009 \$	Vérfié 2008 \$
Activités d'exploitation		
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	439,711	1,378,680
Augmentation des créditeurs et charge à payer	2,009	5,650
Flux de trésorerie d'exploitation	441,720	1,384,330
Activités d'investissement et de financement		
Augmentation des placements, montant net	-457,266	-1,413,107
Flux de trésorerie d'investissement et de financement	-457,266	-1,413,107
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice, montant net	-15,546	-28,777
Trésorerie équivalents de trésorerie au début de l'exercice	105,647	134,424
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	90,101	105,647

Global Centre for Pluralism / Centre mondial du pluralisme
État de la variation des capitaux propres

Exercice terminé le 31
 Décembre

	Nonvérifié 2009			Vérifié 2008
	Fonds de donation \$	Fonds non affecté \$	Total \$	Total \$
Solde au début de l'exercice	40,000,000	2,742,883	42,742,883	41,364,203
Excédent des produits sur les charge de l'exercice		439,711	439,711	1,378,680
Solde à la fin de l'exercice	40,000,000	3,182,594	43,182,594	42,742,883

Global Centre for Pluralism / Centre mondial du pluralisme
SOMMAIRE DES PLACEMENTS
EN VIGUEUR DU 1^{ER} JANVIER 2007 AU 31 DÉCEMBRE 2009

BANQUE	TYPE	DATE D'ACHAT	DATE D'ÉCHÉANCE	NOMBRE DE JOURS DU PLACEMENT	TAUX	MONTANT INITIAL	MONTANT À ÉCHÉANCE	INTÉRÊT JUSQU'À LA DATE D'ÉCHÉANCE
RBC	CPG	23-janv-07	23-janv-08	365	4.000%	2,999,500	3,122,500	123,000
RBC	CPG	23-janv-07	23-janv-08	365	4.000%	3,500,000	3,643,524	143,524
RBC	CPG	23-janv-07	23-janv-08	365	4.000%	3,500,000	3,643,524	143,524
RBC	CPG	28-mars-07	29-mars-07	1	4.000%	29,950,000	29,953,282	3,282
RBC	CPG	29-mars-07	27-juin-07	90	4.120%	29,945,000	30,249,208	304,208
RBC	CPG	27-juin-07	23-janv-08	210	4.350%	30,175,000	30,930,202	755,202
RBC	CPG	23-janv-08	25-févr-08	33	3.750%	41,255,000	41,394,871	139,871
RBC	CPG	05-févr-08	25-févr-08	20	3.100%	215,000	215,365	365
RBCDVM	CPG	25-févr-08	29-mai-08	94	3.820%	41,539,426	41,948,000	408,574
RBCDVM	AB	29-mai-08	27-aout-08	90	3.070%	41,948,582	42,266,000	317,418
RBCDVM	CPG	27-aout-08	28-aout-08	1	2.950%	8,999,000	8,999,727	727
RBCDVM	CPG	27-aout-08	26-nov-08	91	3.180%	33,226,434	33,490,000	263,566
RBCDVM	CPG	28-aout-08	25-nov-08	89	3.170%	8,999,441	9,069,000	69,559
RBCDVM	CPG	25-nov-08	25-févr-09	92	2.110%	9,028,983	9,077,002	48,019
RBCDVM	CPG	26-nov-08	25-févr-09	91	2.110%	33,425,267	33,600,999	175,732
RBCDVM	CPG	26-nov-08	25-févr-09	91	2.110%	64,660	65,000	340
RBCDVM	CPG	25-févr-09	25-févr-10	310	0.950%	21,371,971	21,544,411	172,440
RBCDVM	CPG	25-févr-09	25-févr-10	310	1.050%	21,371,971	21,562,562	190,591
		TOTAL			3.102%			3,259,944

RBC = La Banque Royale
RBCDVM = RBC Dominion valeurs immobilières
AB = Acceptation bancaire
CPG = Certificat de placement garanti

4.0 ÉNONCÉ DES OBJECTIFS POUR L'EXERCICE 2010

Tel que défini dans le *Plan d'affaires 2010* remis au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, le Centre a cinq objectifs-clés pour l'exercice 2010 :

4.1 Mise en activité du conseil d'administration

Les membres nommeront le conseil d'administration. Tel que défini à la section 4.0 de l'accord de financement, le processus de sélection des membres du conseil a été dirigé par les membres de la corporation, un groupe composé de représentants de l'imamat ismaili, du Trust Aga Khan pour la culture, de la Fondation Aga Khan Canada (membres fondateurs), du gouvernement du Canada, du Centre de recherche en développement international et de l'Association des universités et collèges du Canada. Le gouvernement du Canada, par le biais du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, a offert une aide additionnelle significative. Avec la nomination du conseil, de nombreuses activités déterminantes vont pouvoir être entamées, dont le recrutement de cadres, l'aménagement organisationnel, la planification et la rénovation des installations ainsi que le développement de la programmation.

4.2 Recrutement des cadres et employés

L'embauche du secrétaire général du Centre et d'autres cadres sera la première priorité du conseil d'administration en 2010. Approuvée par le conseil, l'équipe de cadres sera composée d'un secrétaire général, d'un vice-secrétaire général et d'un directeur des finances et de l'administration. Une fois l'équipe de cadres mise en place, elle procèdera à l'embauche restreinte de quelques autres employés.

4.3 Débuter la planification du réaménagement de la rive et des installations

En 2010, le conseil d'administration nommera les architectes sélectionnés afin qu'ils dirigent la réhabilitation du 330, promenade Sussex. En plus de proposer une conception architecturale pour l'immeuble, les architectes seront responsables du plan de réaménagement de la rive et du site, lequel est une approche conjointe entre le Centre mondial du pluralisme, le Musée des beaux-arts du Canada et la Monnaie royale canadienne, avec l'aide de la Commission de la capitale nationale. Cette heureuse approche conjointe prolongera la durée du processus de rénovation, mais enrichira ses résultats finaux. Alors que l'immeuble et le site seront en rénovation, laquelle devrait prendre de deux à trois ans, le Centre occupera des bureaux loués temporairement dans une tour de bureaux.

4.4 Élaborer la programmation du Centre

Une fois en fonction, le Centre mondial du pluralisme servira la communauté mondiale en tant que centre d'excellence pour l'étude, la pratique et l'enseignement du pluralisme. La programmation du Centre réunira les acteurs de changement et décideurs de différents horizons, pays et secteurs afin qu'ils partagent leur expertise et apprennent les uns des autres. Le travail en vue du développement de la programmation du Centre se poursuivra en 2010 avec l'aide de l'Initiative sur le pluralisme, une équipe composée de membres de la Fondation Aga Khan

Canada. En 2010, un nombre d'études générales thématiques seront rédigées et la recherche se poursuivra par différentes études de cas de pays sélectionnés.

4.5 Établir le rayonnement et la stratégie de communication du Centre

Pour réaliser sa mission et son mandat à une échelle tant locale que mondiale, le Centre mondial du pluralisme devra se doter d'une stratégie de communication détaillée et d'une capacité de rayonnement. Il est attendu du conseil d'administration qu'il révisé la stratégie de communication et de rayonnement en tant qu'élément-clé de la planification de la programmation et ce, même si l'élaboration et la mise en place d'une stratégie de communication suivront l'embauche du secrétaire général.

5.0 OBJECTIFS ET RÉSULTATS POUR L'EXERCICE 2009

L'exercice 2009 a été une année de mise sur pied cruciale pour le Centre mondial du pluralisme, qui s'est concentré sur la mise en activité progressive de ses infrastructures institutionnelles, programmatiques et physiques. Des résultats importants ont été atteints en 2009 en ce qui a trait à la gouvernance, au leadership, au développement des installations et à la programmation. La section 5.1 résume les objectifs soulignés dans le *Plan d'affaires 2009*. La section 5.2 résume le progrès effectué afin d'obtenir les résultats escomptés. La section 5.3 présente un résumé des objectifs et des résultats sous forme de tableau.

5.1 Objectifs pour l'exercice 2009

Gouvernance

- Boucler le processus de nomination du conseil d'administration.
- Tenir la première réunion du conseil d'administration.
- Révision et enclenchement par le conseil de la programmation et des visualisations institutionnelles.
- Approbation et amorçage par le conseil du processus d'embauche des cadres.

Leadership

- Nomination par le conseil d'un directeur général provisoire.
- Fin du processus d'embauche des cadres.

Acquisition de l'immeuble et réaménagement des installations

- Offrir des bureaux temporaires au Centre.
- Entamer le projet de réaménagement du 330, promenade Sussex.

Programmation de soutien à la phase de démarrage

- Rédiger une série d'études thématiques pour explorer les possibles directions programmatiques et priorités du Centre et offrir de la matière en soutien aux éventuelles réunions thématiques du conseil.
- Proposer un atelier éventuel pour alimenter les délibérations de la première réunion du conseil.
- Effectuer de la recherche sous la direction du conseil d'administration afin de soutenir les exercices de visionnement stratégique du conseil.

5.2 Résultats pour l'exercice 2009

Le processus de nomination du conseil ne s'est pas terminé en 2009 tel que souhaité. Bien que les discussions se soient prolongées avec les interventions additionnelles du gouvernement du Canada, le processus a débouché sur une liste solide de candidats au conseil. Le retard dans la nomination des membres du conseil a eu pour conséquence de retarder la réalisation d'autres objectifs-clés du Centre.

Gouvernance

Suite aux élections fédérales de novembre 2008, le gouvernement du Canada a transféré la responsabilité du dossier du Centre mondial du pluralisme de Patrimoine Canada à Citoyenneté et Immigration Canada. Ce transfert a occasionné une transition entre le Centre et le gouvernement au niveau opérationnel, laquelle est désormais complétée.

Parallèlement, les membres non fondateurs du Centre ont été renouvelés au moment où l'Associations des universités et collèges du Canada a accueilli un nouveau président et où le gouvernement a nommé deux nouveaux représentants, dont l'un vient du Bureau du conseil privé et l'autre est un simple citoyen. Une série de réunions ont suivi afin d'orienter les nouveaux membres et de les mettre à jour.

Même si le processus de recrutement des membres du conseil n'a pas été complété, il s'est poursuivi tout au long de l'année. Une liste de candidats au conseil a été établie et approuvée par le gouvernement du Canada, et révisée par les membres de la corporation. Les candidats ont été contactés de manière non formelle afin de s'informer de leur intérêt. À la fin de 2009, la majorité des candidats avaient été confirmés. La planification de la réunion d'inauguration s'est poursuivie.

Leadership

Lors de leur première réunion, les membres ont conclu que le processus de recrutement du conseil devait se poursuivre par le recrutement de cadres. Lors de sa seconde réunion en novembre 2008, les membres ont demandé aux employés d'entamer le travail de base pour que le processus de recrutement se fasse rapidement. À cette fin, en 2009, un cabinet de recrutement a été embauché pour concevoir du matériel, des profils et une liste de candidats à réviser par le

conseil lors de sa première réunion. Le processus de recrutement complet sera lancé par le conseil suite à sa première réunion.

Développement des installations

En attendant la nomination du conseil, le travail s'est poursuivi en 2009 afin de sélectionner diverses firmes d'architecture qualifiées pour la gestion du projet de réaménagement du 330, promenade Sussex. Des contrôles préalables de deux firmes sélectionnées ont été entrepris. Ce processus a compris des entrevues exhaustives avec l'architecte principal de chaque firme, la visite de leurs projets antécédents et des entrevues avec d'anciens clients. Pendant toute la durée du processus, le seul objectif a été de s'assurer que la vision, l'expérience et la capacité de chaque firme correspondaient aux besoins du Centre mondial du pluralisme.

Ce processus a été entrepris parallèlement à une série de conversations, amorcées au début de l'année 2009, avec les voisins du Centre, le Musée des beaux-arts du Canada et la Monnaie royale canadienne, ainsi qu'avec la Commission de la capitale nationale au sujet d'une éventuelle approche conjointe pour réaménager les sites des trois propriétés le long de la promenade Sussex, lesquels partagent la superbe, mais sous-exploitée, rive de la rivière des Outaouais. Suite à des rencontres individuelles avec le directeur général de chaque organisation, le Centre a tenu une réunion de haut niveau entre les quatre intervenants principaux le 30 octobre 2009. Lors de cette réunion, les intervenants ont autorisé le Centre à diriger la proposition d'un processus de planification et de design conjoint dont le plan de quartier cible de réaménagement de la rive et du long de la promenade Sussex.

Programmation en soutien à la phase de démarrage

En attendant la nomination du conseil, diverses recherches et activités ont été entreprises afin de soutenir le développement de la programmation du Centre tel que demandé par les membres lors de leur réunion de novembre 2008. À la demande de Son Altesse l'Aga Khan, les résultats de ces travaux seront utilisés pour informer et orienter la réunion d'inauguration du conseil d'administration et proposeront une éventuelle direction préliminaire au travail du Centre. En 2009, le programme de recherche s'est donc centré sur deux voies principales : les thèmes sous-jacents au pluralisme et l'étude portant sur le Kenya.

Le pluralisme est un nouveau domaine de recherche interdisciplinaire qui recoupe et comprend plusieurs domaines touchant à l'éducation, à la recherche et à la pratique. Pour approfondir la compréhension du conseil à l'égard du pluralisme en tant que concept et pratique, les membres ont demandé à l'Initiative sur le pluralisme de la Fondation, de concevoir une série d'analyses générales sur des enjeux déterminants du pluralisme. En plus de proposer des voies possibles à la programmation, les études thématiques pourraient également, avec l'approbation du conseil, servir de base à divers « groupes consultatifs thématiques » constitués pour conseiller le conseil d'administration et apporter des points de vue internationaux supplémentaires au travail du Centre. Par conséquent, en 2009, cinq études thématiques initiales ont été ébauchées : éducation, média, religion, partage du savoir ainsi qu'immigration et intégration.

L'étude sur le Kenya est d'abord née du désir de comprendre, un an plus tard, les origines, le sens et l'impact de la crise post-électorale de 2007-08 au Kenya. En second lieu, elle tente d'imaginer comment une institution telle que le Centre mondial du pluralisme pourrait entrer en contact avec un pays multiethnique expérimentant l'échec du pluralisme. Même si elle n'est pas une initiative du Centre, l'étude financée par la Fondation a été approuvée par les membres en tant que donnée à considérer éventuellement par le conseil lors des prises de décision. L'étude s'est déroulée en quelques étapes : à partir d'analyses documentaires entreprises en 2008, une équipe d'étude composée de trois personnes a passé la grande partie de janvier 2009 à Nairobi pour rencontrer des intervenants kényans et internationaux et discuter avec eux de la signature d'un accord de paix supervisé par la communauté internationale. D'autres entrevues ont été effectuées en février et mars 2009. Suite à la recherche sur le terrain, un rapport de 140 pages portant sur les origines des tensions interethniques au Kenya et abordant également les possibilités de paix au pays a été rédigé. Ce rapport sera partagé avec conseil d'administration. Pour offrir une vue d'ensemble régionale à la compréhension du cas du Kenya, des projets de recherche documentaire sur l'Ouganda et la Tanzanie ont été entrepris en 2009.

5.3 Résumé des objectifs-clés et des résultats pour l'exercice 2009

Le tableau suivant résume les objectifs et les résultats présentés à la section 5 de ce rapport.

Résumé des objectifs-clés et des résultats pour l'exercice 2009

	Objectifs	Résultats
Gouvernance	Boucler le processus de nomination du conseil d'administration	Des candidats sélectionnés pour le conseil ont été contactés; le processus de nomination devrait se conclure dans le second trimestre de 2010
	Tenir la première réunion du conseil d'administration	La préparation en vue de la réunion d'inauguration du conseil s'est poursuivie; la réunion d'inauguration du conseil devrait se tenir lors du quatrième trimestre de 2010
	La programmation et le réaménagement des installations sont révisées et enclenchées par le conseil	Le développement de la programmation et le réaménagement des installations se sont poursuivis en 2009
Leadership	Recrutement des cadres	Un cabinet de recrutement professionnel a été embauché pour élaborer une stratégie et du matériel de soutien à être révisés et mis en application par le conseil
Immeuble	Location de bureaux temporaires pour le Centre	Aucune action entreprise en 2009 en l'absence d'un conseil et d'une équipe de cadres; en suspens en 2010
	Débuter la réhabilitation du 330, promenade Sussex	Le contrôle préalable de deux firmes d'architectes retenues a été effectué Entente signée avec les intervenants clés (Musée des beaux-arts du Canada, Monnaie royale canadienne, Commission de la capitale nationale) pour concevoir un plan de revitalisation du quartier dans un effort conjoint pour restaurer la rive et les sites situés le long de la promenade Sussex
Programmation	Entreprendre des recherches thématiques sur le pluralisme pour soutenir le développement de la programmation et la création d'éventuels groupes consultatifs	Cinq études thématiques ont été ébauchées; le travail se poursuit en 2010
	Proposer des activités pour soutenir la prise de décision et les exercices de visualisation du conseil	L'étude sur le Kenya a été entreprise en 2009 en tant qu'éventuelle étude de cas modèle; étude de cas régionale de l'Afrique de l'Est
	Effectuer des recherches à la demande du conseil d'administration pour soutenir ses exercices de visualisation stratégique	En l'absence du conseil, le travail du Centre a été dirigé par les membres et soutenu par l'Initiative sur le pluralisme de la Fondation

6.0 POLITIQUES DE PLACEMENT, NORMES ET PROCÉDURES

L'entente de financement exige l'élaboration d'une *politique de placements* par un sous-comité du conseil d'administration, soit le comité des placements. Précédant la nomination du conseil d'administration et la formation du comité, le Centre a adopté une approche prudente et son fonds a été investi dans un portefeuille conservateur à faible risque. Le portefeuille détaillé se trouve à la section 3.0 de ce rapport.

7.0 LISTE DE PROJETS

L'exercice 2009 a représenté une autre année de démarrage importante pour le Centre mondial du pluralisme qui s'est concentré sur la formation du conseil et la création d'activités ayant pour but de faciliter les premières prises de décision du conseil.

- *Sélection et recrutement des membres du conseil d'administration.* En 2009, les membres de la corporation et le gouvernement du Canada ont élaboré et approuvé une liste de candidats au conseil. À la fin de l'année, la majorité des candidats au conseil avaient été contactés. Trois sièges sont en attente de confirmation en 2010.
- *Recrutement des cadres.* Le cabinet Odgers Berndtson a été embauché pour développer une stratégie de recrutement, rédiger des descriptions de poste et du matériel d'information, et concevoir une liste de candidats initiale à être révisée par le conseil d'administration.
- *Sélection des architectes.* À la fin de l'année 2009, le processus de sélection des architectes en était rendu à la quasi conclusion des contrôles préalables de deux firmes d'architectes retenues.
- *Étude de planification.* Une approche conjointe pour étudier la planification du réaménagement du long de la promenade Sussex et de la rivière des Outaouais a été convenue par le Centre mondial du pluralisme, le Musée des beaux-arts du Canada, la Monnaie royale canadienne et la Commission de la capitale nationale
- *Étude sur le Kenya.* L'étude sur le Kenya, lancée en novembre 2008, s'est complétée en 2009. De plus amples études sur l'Ouganda et la Tanzanie ont été amorcées en 2009 afin d'offrir une vue d'ensemble régionale au travail effectué au Kenya.
- *Études thématiques.* Diverses études thématiques ont été ébauchées en 2009 pour orienter et informer le conseil d'administration. Le travail continuera en ce sens en 2010.

8.0 ÉVALUATIONS DES PROGRAMMES ET/OU VÉRIFICATION DE GESTION

Ne s'applique pas en 2009.

ANNEXE A

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS 2009

États financiers

Centre mondial du pluralisme
31 décembre 2009

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux administrateurs du
Centre mondial du pluralisme

Nous avons vérifié le bilan du **Centre mondial du pluralisme** au 31 décembre 2009 et les états des résultats, de la variation des capitaux propres et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Centre. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Centre au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Ernst + Young s.r.l. / S.E.N.C.R.L.

Ottawa, Canada
15 avril 2010.

Comptables agréés
Experts-comptables autorisés

Centre mondial du pluralisme

BILAN

Au 31 décembre

	2009	2008
	\$	\$
ACTIF		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	90 101	105 647
Placements <i>[note 3]</i>	43 105 802	42 648 536
	43 195 903	42 754 183
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	13 309	11 300
Capitaux propres		
Fonds de dotation <i>[note 2]</i>	40 000 000	40 000 000
Fonds non affecté	3 182 594	2 742 883
	43 182 594	42 742 883
	43 195 903	42 754 183

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Centre mondial du pluralisme

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 décembre

	2009	2008
	\$	\$
PRODUITS		
Revenu de placement	456 324	1 434 993
	<u>456 324</u>	<u>1 434 993</u>
CHARGES		
Programmes et projets	—	43 406
Frais d'administration et autres <i>[note 4]</i>	16 613	12 907
	<u>16 613</u>	<u>56 313</u>
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	<u>439 711</u>	<u>1 378 680</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Centre mondial du pluralisme

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 décembre

	2009	2008
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	439 711	1 378 680
Variation des soldes hors caisse du fonds de roulement liés à l'exploitation	2 009	5 650
Flux de trésorerie d'exploitation	441 720	1 384 330
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Augmentation des placements, montant net	<u>(457 266)</u>	<u>(1 413 107)</u>
Flux de trésorerie d'investissement	(457 266)	(1 413 107)
Réduction de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice, montant net	(15 546)	(28 777)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	<u>105 647</u>	<u>134 424</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	<u>90 101</u>	<u>105 647</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Centre mondial du pluralisme

ÉTAT DE LA VARIATION DES CAPITAUX PROPRES

Exercice terminé le 31 décembre

	2009			2008
	Fonds de dotation	Fonds non affecté	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
Solde au début de l'exercice	40 000 000	2 742 883	42 742 883	41 364 203
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	—	439 711	439 711	1 378 680
Solde à la fin de l'exercice	40 000 000	3 182 594	43 182 594	42 742 883

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Centre mondial du pluralisme

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2009

1. LE CENTRE

Le Centre mondial du pluralisme [le «Centre»], situé à Ottawa, au Canada, a été constitué par lettres patentes le 8 mars 2004. Le Centre est une initiative internationale de Son Altesse l'Aga Khan, le 49^e Imam héréditaire des musulmans ismaéliens et du Réseau Aga Khan de développement. Le Centre a été conçu afin de servir de centre international pour l'étude, la pratique et l'enseignement du pluralisme, et ses principales fonctions comprendront la recherche, l'éducation, le perfectionnement professionnel, le dialogue, la réforme de la gouvernance et les échanges culturels.

En 2006, le gouvernement du Canada et l'Imamat ismaélien ont conclu une entente de financement visant à soutenir le Centre. Par suite de cette entente, le Centre a reçu deux importantes subventions en 2007 : une subvention de 30 millions de dollars du gouvernement du Canada et un don de 10 millions de dollars de Son Altesse l'Aga Khan. Son Altesse s'est également engagée à verser au moins 20 millions de dollars pour réaménager les installations de l'ancien Musée canadien de la guerre (sis au 330, promenade Sussex, à Ottawa) que le gouvernement du Canada a mis à la disposition du Centre pour que celui-ci y installe son siège social international.

Le mandat du Centre consiste à entreprendre des activités qui lui permettent de jouer son rôle de source et de gisement mondial de connaissances et de compétences pour favoriser les valeurs, politiques et pratiques du pluralisme dans diverses situations. En 2008, le Centre a entrepris des activités liées à la recherche, dont une table ronde sur l'expérience canadienne en matière de pluralisme, afin d'accroître ses connaissances, d'étendre son réseau d'intervenants éventuels et d'élargir son programme. Les travaux visant à établir la structure de gouvernance permanente du Centre, au moyen de la constitution d'un conseil d'administration, et à renforcer ses capacités institutionnelles se sont poursuivis en 2009.

Les activités ayant pour but de soutenir les rénovations du 330, promenade Sussex, dont la tenure à bail a été acquise auprès de la Commission de la capitale nationale en décembre 2007, sont financées directement par Son Altesse l'Aga Khan et ne figurent pas dans les présents états financiers, lesquels ne font état que du fonds de dotation [le «fonds»].

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Mode de présentation

Les présents états financiers sont dressés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus [«PCGR»] du Canada. Les principales conventions comptables sont résumées ci-après :

Centre mondial du pluralisme

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2009

Instruments financiers

Les placements du Centre ont été classés comme détenus à des fins de transaction et sont comptabilisés à la juste valeur. Les gains et pertes latents sur les actifs financiers détenus à des fins de transaction sont inclus dans l'excédent des produits sur les charges pendant la période au cours de laquelle ils se produisent.

La valeur comptable des créiteurs et des charges à payer se rapproche de leur juste valeur en raison de l'échéance à court terme de ces instruments.

De plus, le Centre n'a été exposé à aucun risque important de crédit, d'illiquidité ou de marché lié à ses instruments financiers.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

Tous les placements hautement liquides avec une échéance initiale de trois mois ou moins sont classés comme trésorerie et équivalents de trésorerie. La juste valeur de la trésorerie et des équivalents de trésorerie se rapproche du montant figurant dans les états financiers.

Dons et apports

Le Centre utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés comme produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés comme produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut être estimé de façon raisonnable et que le recouvrement du montant est raisonnablement assuré. Les dons sont comptabilisés au moment de la réception.

Fonds de dotation

Le fonds a été constitué conformément aux directives contenues dans l'accord de financement conclu avec le gouvernement du Canada. L'accord prévoit que les apports du gouvernement du Canada et de l'Imamat ismaélien doivent être capitalisés à perpétuité, et que seuls les produits tirés du fonds peuvent être utilisés aux fins du fonds. Les apports au fonds sont comptabilisés comme une augmentation directe des actifs nets. Le revenu de placement se rapportant au fonds n'est pas affecté et est comptabilisé à titre de produits au moment où il est réalisé.

Centre mondial du pluralisme

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2009

3. PLACEMENTS

Comme il a été approuvé par les membres du Centre, le fonds a été investi dans un portefeuille prudent jusqu'à ce que le conseil d'administration et le comité des placements aient élaboré et approuvé une politique de placement. Les placements sont constitués de certificats de placement garanti, dont les échéances varient de 91 à 365 jours [91 à 210 jours en 2008]. Les placements sont comptabilisés à la juste valeur et accumulent de l'intérêt à des taux variant entre 0,95 % et 2,11 % [2,11 % à 4,35 % en 2008], le taux moyen pondéré étant de 1,67 % [3,29 % en 2008].

4. BIEN D'APPORT

En 2007, le Centre et la Commission de la capitale nationale [CCN] ont conclu un contrat de location d'une durée de 99 ans visant le 330, promenade Sussex, à Ottawa, d'une valeur nominale de 1 \$. Ce contrat stipule que le preneur assumera tous les frais liés à l'immeuble, y compris les frais de rénovation, les frais de fonctionnement et les taxes. Compte tenu du caractère unique de l'immeuble et des difficultés liées à l'évaluation de sa juste valeur marchande en découlant, le contrat de location a été évalué à la valeur nominale de 1 \$.

Conformément à l'accord de financement intervenu entre Son Altesse l'Aga Khan et la ministre du Patrimoine canadien en octobre 2006, Son Altesse l'Aga Khan s'est engagé à fournir des installations institutionnelles permanentes au Centre, et a consenti, aux fins de la réalisation de cet engagement, à financer le réaménagement des locaux loués. Le tableau ci-dessous présente les frais de fonctionnement et d'entretien engagés liés à l'immeuble pour les exercices terminés les 31 décembre, qui ont été financés distinctement par le Réseau Aga Khan de développement.

	2009	2008
	\$	\$
Frais de fonctionnement et d'entretien	556 084	644 527
Recouvrement des frais de fonctionnement et d'entretien	(556 084)	(644 527)
	—	—

Centre mondial du pluralisme

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2009

5. GESTION DU CAPITAL

Les objectifs du Centre en matière de gestion du capital consistent à s'assurer qu'il est en mesure de poursuivre ses activités à titre d'organisme sans but lucratif indépendant afin d'accomplir son mandat. Grâce au fonds constitué à l'aide d'une subvention du gouvernement du Canada et d'un don de Son Altesse l'Aga Khan, les intérêts réalisés représentent une partie importante du capital du Centre. Le Centre fait le suivi de son capital en examinant périodiquement diverses mesures financières, y compris les intérêts créditeurs. Le Centre respecte toutes les affectations auxquelles est assujéti le fonds.